



**DIREZIONE PER L'IMPIEGO DEL PERSONALE MILITARE DELLA MARINA**  
**3° Dipartimento Supporto al Personale**  
**Ufficio Assistenza e Benessere**



## **CIRCOLARE CLIMS 2025**

**SOGGIORNI ESTERI PERSONALE CIVILE**

## INDICE

<b>GERMANIA – AUSTRIA.....</b>	<b>6</b>
<b>FRANCIA .....</b>	<b>12</b>
<b>PORTOGALLO.....</b>	<b>20</b>
<b>REPUBBLICA CECA.....</b>	<b>24</b>
<b>UNGHERIA.....</b>	<b>25</b>
<b>BELGIO.....</b>	<b>26</b>
<b>Application form recreation center .....</b>	<b>30</b>

## **1.GENERALITA'**

Nell'ambito degli accordi di scambio in atto tra la M.M. e le nazioni aderenti al CLIMS (Comitato di Collegamento Internazionale tra Organismi Militari Sociali), sono state rese disponibili a favore del personale civile in servizio e in quiescenza, per l'anno 2025, alcune strutture di soggiorno presso le seguenti località.

### **GERMANIA (All. 1)**

- GRÜNHEIDE
- TREMOSINE (LAGO DI GARDA)
- BRUCK (AUSTRIA)
- GARMISCH-PARTENKIRCHEN
- MERANO

### **FRANCIA (All. 2)**

- PARIGI
- HYERES
- LA MARANA
- PORQUEROLLES
- CARCANS
- MONT – DAUPHIN

### **PORTOGALLO (All. 3)**

- PORTO
- OEIRAS (Lisbona)
- PORTO SANTO (Madeira)

### **REPUBBLICA CECA (All. 4)**

- PRAGA

### **UNGHERIA (All.5)**

- BUDAPEST

### **BELGIO (All.6)**

- BRUXELLES

I costi, la dislocazione, la descrizione ed altre informazioni di dettaglio dei soggiorni/sistemazioni alberghiere sono riportati nelle schede in allegato da 1 a 6.

Per ogni singola sistemazione sono riportati i turni di soggiorno disponibili per la stagione estiva (nella quale si concentrano le richieste). Nei restanti periodi dell'anno, i soggiorni, in particolare nelle capitali, sono comunque fruibili su base di disponibilità.

## 2. PERSONALE AMMESSO AI SOGGIORNI

Il personale che può fare richiesta dei soggiorni esteri è il seguente:

- Civili in servizio;
- Civili in quiescenza.

## 3. AMMISSIONE AI SOGGIORNI

Le domande di partecipazione ai soggiorni per la stagione estiva dovranno essere inviate a **PERSOCIV** che, con le modalità che la predetta D.G. stabilirà con apposita circolare, provvederà all'elaborazione di un calendario di turni, alla raccolta delle adesioni e alla definizione delle graduatorie del personale richiedente, dandone comunicazione agli interessati. L'elenco del personale assegnatario dei soggiorni verrà altresì comunicato da PERSOCIV a questo MARIPERS UAB (Ufficio Assistenza e Benessere) entro il 6 maggio 2025, per il successivo perfezionamento delle richieste.

Per i restanti periodi dell'anno le domande di adesione dovranno essere inviate con almeno 45 giorni di anticipo inviando la modulistica in allegato 14, compilato in ogni sua parte. Le richieste di adesione ai soggiorni dovranno essere inviate unicamente a questo MARIPERS.

**I contatti con i Centri CLIMS esteri devono essere tenuti esclusivamente dal competente Ufficio di MARIPERS.**

## 4. ASSEGNAZIONE

Questo MARIPERS Ufficio Assistenza Benessere, quando avrà conferma dell'avvenuta assegnazione del soggiorno da parte della nazione ospitante, provvederà ad inviare i relativi "vouchers" di prenotazione agli interessati, entro il 30 maggio per i turni estivi ed entro un mese prima dell'inizio del soggiorno per gli altri periodi dell'anno.

In caso di esubero delle domande, si attribuirà minore priorità a coloro che hanno rinunciato in precedenza senza adeguato preavviso/motivazione o che hanno già usufruito in precedenza di un soggiorno estero in ambito CLIMS. Sarà, altresì, attribuita maggiore priorità al personale in servizio, in particolare quello in forza ai Reparti di maggiore impegno operativo della F.A.

In ultima analisi, si procederà al sorteggio. Saranno comunque ricercate soluzioni per soddisfare le richieste valutando soluzioni alternative (cambi di turno o località).

## 5. RINUNCE/RACCOMANDAZIONI

Le eventuali rinunce, causate da motivi di servizio o privati con carattere di gravità, dovranno pervenire tempestivamente a questo MARIPERS Ufficio Assistenza Benessere, con allegata la relativa documentazione giustificativa entro almeno 30 giorni dall'inizio del periodo assegnato. Le eventuali rinunce non adeguatamente motivate comportano l'esclusione dalla possibilità di fruire di un turno successivo, in caso di soprannumero di richieste.

Si raccomanda vivamente di evitare di comunicare le rinunce con breve preavviso. La rinuncia con breve preavviso, oltre a procurare disservizio agli Enti pianificatori, preclude la possibilità di riutilizzo del periodo da parte di altri utenti e costituisce danno economico per i gestori. Pertanto, in caso di disdetta non giustificata comunicata con il previsto preavviso, la nazione ospitante potrà richiedere all'interessato il pagamento di una penale, secondo le percentuali indicate nelle schede dei soggiorni.

Si rammenta che i prezzi potrebbero subire delle variazioni.

## **6. RAPPORTI**

E' richiesto a tutto il personale che fruisce dei soggiorni di voler fornire a MARIPERS Ufficio Assistenza Benessere, una sintetica relazione, secondo il format in **allegato 12**, sulle caratteristiche del soggiorno e sulle informazioni correlate all'utilizzo, specificando eventuali inconvenienti che si sono verificati durante il periodo di godimento e durante il viaggio (notizie per raggiungere la località prescelta, soggiorno in albergo, luoghi consigliati da visitare, notizie utili sulla città e ristoranti consigliati), in modo da meglio integrare le future circolari. Auspicabile anche la trasmissione di documentazione informativa in lingua originale raccolta sul posto.

## GERMANIA – AUSTRIA

### Riduzioni per bambini:

fino a 2 anni	gratis
da 2 a 6 anni	75% riduzione del prezzo della stanza;
da 7 a 11 anni	50% riduzione del prezzo della stanza;
da 12 a 17 anni	25% riduzione del prezzo della stanza;

### Spese di annullamento

<b>0%</b>	fino a 30 giorni prima della data di arrivo;
<b>30%</b>	dal 29° al 1° giorno prima della data di arrivo;
<b>100%</b>	in caso di mancata presentazione il giorno dell' arrivo.

### Cambio prenotazione

In caso di cambio prenotazione su richiesta del cliente sarà applicata una commissione di cambio prenotazione di 20 €.

La tassa non verrà applicata soltanto nel caso di:

- decesso di un parente del nucleo familiare
- ricovero ospedaliero di uno dei membri del nucleo familiare (solo con certificato medico)
- impiego per cause di servizio (con idonea certificazione).

### Animali

- Alcuni alloggi selezionati sono attrezzati per ospitare cani .
- In caso contrario gli animali non sono ammessi.



### Pagamento

"I pagamenti in contanti così come i pagamenti con carta di debito sono possibili presso l'hotel.

### Arrivo

- L'arrivo è possibile tra le 15:00 e le 18:00.
- Per arrivi dopo le ore 18:00, si prega di informare telefonicamente la struttura.

## HOTEL /CASA VACANZA - LOCALITA'

<b>HAUS AM WERLSEE</b>	Gruenheide- Germania
<b>PICCOLA ITALIA RESORT</b>	Tremosine – Italia
<b>HOTEL KROESSENBACHERHOF</b>	Bruck – Austria
<b>HOTEL EDELWEISS</b>	Garmisch-Partenkirchen- Germania
<b>HOTEL 360 GRAD</b>	Merano – Italia

### "Haus am Werlsee" GRÜENHEIDE vicino Berlino

**Walther-Rathenau-Strasse 20, 15537 Gruenheide, Germany**

**Haus am Werlsee** si trova a **GRÜENHEIDE** direttamente sul lago in una struttura spaziosa. Con l'espresso regionale da Erkner, puoi raggiungere il centro di Berlino in 30 minuti

**DR co.** = **doppia comfort**

**JS** = **junior suite** : soggiorno e camera da letto con letto matrimoniale e divano letto, vista lago, balcone, max. 2 persone + 2 bambini fino a 17 anni.

**FR** = **family room** : due camere con letti doppi, una con letto a castello vista lago, balcone, max. 4 persone

#### Arrivo/Partenza

**Arrivo:** lunedì - sabato, **Partenza:** tutti i giorni

● **28.06.2025 - 06.09.2025:** giovedì/sabato, soggiorno minimo: 5 notti

Prezzi a persona - mezza pensione/ colazione a buffet e cena

	per notte
	<b>15.06.25 – 13.09.25</b>
DR co.	<b>60 €</b>
JS	<b>68 €</b> (con 3 pax. 58 €)
FR	<b>50 €</b> 3/4 pax.
<b><u>COSTI EXTRA</u> : Doppia uso singola suppl. DR 20€ a notte JS/FR suppl. 25€ a notte</b>	

## "Piccola Italia Resort" Tremosine -Lago di Garda

Via Mezzema 1, 25010 Tremosine sul Garda, Italia

Piccola Italia Resort si trova nel bel mezzo del bellissimo Parco Naturale dell'Alto Garda, con le sue montagne e gli altipiani dal lato occidentale del Lago di Garda. Il comune di Tremosine si trova in montagna ad un'altitudine di a 800 metri. Ristoranti, bar, negozi si trovano nell'idilliaco villaggio di montagna di Pieve, a 500 metri di distanza. Il Lago di Garda dista 6 km e la spiaggia 15 km.

### Alloggi

#### Apt. B/ appartamento B

Appartamento bilocale: 1 camera con letto matrimoniale, 1 soggiorno, 1 letto aggiunto, balcone, ang. cottura max. 2 persone + 1 bambino fino a 2 anni.

Due appartamenti sono attrezzati per ospitare un cane.

#### Apt. C/ appartamento C

Appartamento bilocale: 1 camera con letto matrimoniale e vasca idromassaggio, 1 soggiorno con divano letto, 2 letti supplementari per bambini, ang. cottura, balcone, max. 4 persone + 2 bambini fino a 2 anni.

#### Apt. D/appartamento D

Appartamento trilocale: 2 camere con letto matrimoniale, 1 soggiorno con divano letto per 2, 2 letti suppl. per bambini, ang. cottura, balcone, max. 6 persone + 2 bambini fino a 2 anni.

#### BU/bungalow

**3 camere-bungalow:** 2 camere da letto con letto matrimoniale, 1 soggiorno, ulteriori 2 letti per bambini, ang. Cottura, terrazza, max. 4 persone + 2 bambini fino a 2 anni.

Due bungalow hanno barriere basse.

Due bungalow sono attrezzati per ospitare un cane.

### ARRIVO/PARTENZA

**Arrivo:** lunedì - sabato **Partenza:** tutti i giorni

● **28.06.2025 - 06.09.2025:** giovedì/sabato, soggiorno minimo: 5 notti

Prezzi per appartamento o bungalow

	a notte	
	<b>05.04. - 14.06.2025 /14.09. - 01.11.2025</b>	<b>15.06. - 13.09.2025</b>
Apt. B	<b>66 €</b>	<b>82 €</b>
Apt. C	<b>91 €</b>	<b>112 €</b>
Apt. D	<b>97 €</b>	<b>120 €</b>
BU	<b>85 €</b>	<b>104 €</b>

**Costi aggiuntivi:** Tassa di soggiorno. Pulizia finale: Apt. B 65 € per soggiorno - Apt. C + Bungalows 75 € per soggiorno - Apt. D 90 € per soggiorno. Supplemento per portare un cane: 50 € per soggiorno.

## BRUCK Land Salzburg (Austria) Hotel "KROSSENBACHERHOF"

**Krossenbachstrasse 12, 5671 Bruck/Grossglockner, Austria**

L'hotel a 4 stelle si trova alla periferia di Bruck, non lontano da Zell am See e Kaprun con il suo ghiacciaio Kitzsteinhorn.

**DR cl.** = doppia classic letto matrimoniale, terrazza sul tetto o balcone o loggia, max. 2 persone  
**FR** = family room: 1 camera da letto con letto matrimoniale, 1 camera da letto con un letto a castello, balcone, massimo 2 adulti e 2 bambini fino a 17 anni.

Prezzi a persona - mezza pensione/ colazione a buffet e cena

	<b>15.06. - 13.09.25</b>	<b>14.05.25 -14.06.25 - 14.09.25 -11.10.25</b>
DR cl.	<b>62 €</b>	<b>55 €</b>
Family room	69 € <b>(con 3 pax. 59 €)</b>	<b>61 €</b> (con 3 pax. a partire da 51 €)

**Costi aggiuntivi:** Tourist tax is charged on site. Use of DR cl./co. as SR: 20 €/night. Use of FR/JS/SU as SR: 25 €/night.

Prezzi a persona - mezza pensione - colazione a buffet

### **ARRIVO/PARTENZA**

**Arrivo:** lunedì - sabato **Partenza:** tutti i giorni

- **28.06.2025 - 06.09.2025:** giovedì/sabato, soggiorno minimo: 5 notti
- **P3** - periodo di prenotazione fisso\*

## GARMISCH-PARTENKIRCHEN BAVARIA

### Hotel Edelweiss

Martinswinkelstrasse 15-17, 82567 Garmisch -Partenkirchen, Germany

L'hotel Edelweiss, arredato in modo confortevole, è situato in una posizione tranquilla ma centrale a Garmisch-Partenkirchen, diventando così il punto di partenza per numerosi tour escursionistici. In pochi minuti a piedi è possibile raggiungere il centro città e il Kurpark Michael Ende.

<b>DR cl.</b>	doppia classic: Letto matrimoniale, eventuale lettino aggiuntivo per neonato, balcone, massimo 2 adulti + 1 bambino fino a 2 anni. Possibilità di ospitare <b>un</b> cane
<b>JS/junior suite</b>	soggiorno e camera da letto combinati con letto matrimoniale e divano letto, a parte 1 lettino aggiuntivo, balcone, max. 2 persone + 2 ragazzi fino a 17 anni. + 1 bambino fino a 2 anni.
<b>FR/family room</b>	2 camere da letto con letto matrimoniale, terrazza, massimo 2 adulti + 2 bambini fino a 17 anni. La stanza è predisposta per ospitare un cane

#### Arrivo/Partenza

**Arrivo:** lunedì – sabato **Partenza:** tutti i giorni

**28.06.2025 - 06.09.2025:** giovedì/sabato, soggiorno minimo: 5 notti

**24.12.2025 e 31.12.2025:** no arrivi

Prezzi per persona a notte +colazione

	<b>15.06. – 13.09.25</b>	<b>20.12. – 26.12.25</b>	<b>27.12.25 - 03.01.26</b>
Doppia classica	<b>53 €</b>	<b>58 €</b>	64 €
Junior suite classic	<b>78 €</b> (con 3 per. 68 €)	<b>86 €</b> (con 3 pax. 76 €)	<b>96 €</b> (con 3 pax. 86 €)
Family room	<b>78€</b> (con 3 per. 68 €)	<b>86 €</b> (con 3 pax. 76 €)	<b>96 €</b> (con 3 pax. 86 €)

**Costi aggiuntivi:** Tassa di soggiorno. Pulizia finale: Uso di DR cl. come SR: 15 €/ notte.  
Uso di FR/JS come SR: 20 €/ notte. Supplemento per portare un cane: 10 €/a notte



## “Hotel 360 Grad Merano Sud Tirolo -Italia”

Dantestrasse 110, 39019 Merano, Italy

L'hotel è situato in una posizione pittoresca e tranquilla alla periferia di Merano e non lontano dal Castello di Trauttmansdorff. La posizione incontaminata offre una fantastica vista panoramica sulla campagna di Merano. Una fermata dell'autobus si trova nelle immediate vicinanze.

### Arrivo/Partenza

Arrivo: lunedì – sabato Partenza: tutti i giorni

● 28.06.2025 - 07.09.2025: giovedì/sabato, soggiorno minimo: 5 notti

**DR co./ comfort** =Doppia + lettino bambino, max. 2 persone + 1 bambino fino a 2 anni.

**FR/family room**=zona giorno e notte combinata con letto matrimoniale e divano letto, 2 lettini supplementari, balcone, max. 4 persone + 2 bambini fino a 2 anni

**JS/junior suite** =letto matrimoniale, 2 lettini supplementari, balcone, max. 2 persone + 2 bambini fino a 2 anni.

Prezzo per persona – mezza pensione (colazione a buffet e cena)

	a notte	
	15.03.25 – 14.06.25 14.09.25 – 08.11.25	15.06.25 – 13.09.25
DR co.	79 €	87 €
FR	79 €	87 €
JS	86 € (con 3 pax a partire da 76 €)	96 € (con 3 pax a partire da 86 €)
<b>Costi aggiuntivi:</b> Tassa di soggiorno viene addebitata sul sito. Uso di DR co. come SR: 20 €/notte. Uso di FR/JS/ come SR: 25 €/notte.		

**I prezzi potrebbero subire delle modifiche**

**Termine ultimo invio domande nei mesi estivi 06/05/2025**

## FRANCIA

Le strutture alloggiative con relativi prezzi, per giorno a persona, sono indicate nelle schede sottostanti.  
[www.igesa.fr](http://www.igesa.fr)

### ▪ PARIGI

#### RESIDENCE VOLTAIRE

6 rue Voltaire - Porte d'Italie  
94270 Le Kremlin Bicêtre - Paris  
Tel 01 49 60 23 23 fax 01 49 60 23 00  
[voltaire@igesa.fr](mailto:voltaire@igesa.fr)

---

#### RESIDENCE DESCARTES

162 Avenue Henri Ginoux  
9 Montrouge – Paris  
Tel 0140 926292 fax 0140 926262  
[descartes@igesa.fr](mailto:descartes@igesa.fr)

---

#### RESIDENCE DIDEROT

1-3 rue Elisée – Reclus\_94270  
Le Kremlin Bicêtre Paris  
Tel 0147 262626 fax 0147 61666  
[diderot@igesa.fr](mailto:diderot@igesa.fr)

### HOTEL DIDEROT E VOLTAIRE

CAMERA SINGOLA/DOPPIA STANDARD	<b>102,80 €</b>
SUPERIOR TRIPLA : DOPPIA + LETTO AGGIUNTO BAMBINO MASSIMO FINO A 12 ANNI	<b>114,90 €</b>
PRIMA COLAZIONE	<b>7,30 € A PERSONA</b>

### HOTEL DESCARTES

CAMERA SINGOLA/DOPPIA STANDARD	<b>107.20 €</b>
SUPERIOR : DOPPIA + LETTO AGGIUNTO FINO A 12 ANNI	<b>119.80 €</b>
SUITE ; CAMERA FINO A 4 PAX + POLTRONA LETTO BAMBINO MASSIMO 12 ANNI	<b>146,20</b>
PRIMA COLAZIONE	<b>9,80 € A PERSONA</b>

## WEEKEND PARISIEN



# Special week-end in Paris !

only for CLIMS members

**3 DAYS / 2 NIGHTS**  
Friday and Saturday nights in one of our parisian hotels

Including 2 tickets for the following activities :

- + Riverboat cruise on the Seine
- + Arc de Triomphe
- + Pantheon
- + Basilica of Saint-Denis

**225 €\*** OR **245 €\***

Hotels Diderot and Voltaire      Premium Hotel Descartes

**1 extra night on Thursday or Sunday ?**  
Diderot and Voltaire : 325 €\*  
Premium hotel Descartes : 345 €\*  
\*Prices for 1 or 2 people in a double room + breakfast, including 2 activities. Local taxes excluded.

### OFFERTA WEEK END PARIGI - 2025

#### **HOTEL DIDEROT E VOLTAIRE :**

**225 € per 2 notti (venerdì e sabato) in camera doppia con colazione inclusa e 2 biglietti per :  
Crociera sulla Senna/Arco di trionfo/Pantheon/Basilica di San Denis, per 1 o 2 persone.**

#### **PREMIUM HOTEL DESCARTES**

**245 € per 2 notti (venerdì e sabato) in camera doppia con colazione inclusa e 2 biglietti per :  
Crociera sulla Senna/Arco di trionfo/Pantheon/Basilica di San Denis, per 1 o 2 persone.**

Una notte extra **Giovedì** o **Domenica**

**HOTEL DIDEROT E VOLTAIRE: 325€**

**PREMIUM HOTEL DESCARTES: 345 €**

## HYÈRES

### Hotel Igesa "Le Continental"

3 avenue Victor-Basch - 83400 HYÈRES

Tel.: 0033 494 126 868

E -mail: [hieres@igesa.fr](mailto:hieres@igesa.fr)

[www.igesa.fr](http://www.igesa.fr)

Pensione completa (Prezzi in euro per persona per settimana)

	14/06 23/08	12/07/2025 20/09/2025	Dal 12/07 23/08/2025
<b>ADULTO</b>	<b>323,00</b>		<b>404,00</b>
<b>12-16 ANNI</b>	<b>259,00</b>		<b>323,00</b>
<b>6-12 ANNI</b>	<b>226,00</b>		<b>283,00</b>
<b>2-6 ANNI</b>	<b>162,00</b>		<b>202,00</b>

Mezza Pensione (Prezzi in euro per persona per settimana)

	14/06 23/08	12/07/2025 20/09/2025	12/07 23/08/2025
<b>ADULTO</b>	<b>298,00</b>		<b>372,00</b>
<b>12-16 ANNI</b>	<b>238,00</b>		<b>298,00</b>
<b>6-12 ANNI</b>	<b>209,00</b>		<b>261,00</b>
<b>2-6 ANNI</b>	<b>149,00</b>		<b>186,00</b>

#### **Arrivo e partenza** di sabato

(Prezzi per persona per settimana) I turni sono di sette giorni.

Supplemento camera singola 14,00€.

Tassa di soggiorno da pagare in loco.

I figli maggiorenni non hanno diritto alla convenzione, salvo l'esibizione di un'attestazione di frequenza di una scuola superiore.

# LA MARANA CORSICA

## VILLAGE CLUB IGESA "LA MARANA"

Lieu-dit Pineto 20600 FURIANI

Tel.: 0033 04 95 30 19 10

E-mail: lamarana@igesa.fr

Coordinate GPS : 42.64020341713 - 9.45235605166

www.igesa.fr

Prezzi in euro per persona per settimana -in Pensione Completa in Bungalow

	12/04 06/09	07/06/2025 11/10/2025	07/06 - 12/07/2025 23/08 - 06/09/2025	12/07- 23/08/2025
<b>ADULTO</b>		<b>423,00</b>	<b>493,00</b>	<b>640,00</b>
<b>12-18 ANNI</b>		<b>338,00</b>	<b>395,00</b>	<b>512,00</b>
<b>6-12 ANNI</b>		<b>296,00</b>	<b>345,00</b>	<b>448,00</b>
<b>2-6 ANNI</b>		<b>212,00</b>	<b>247,00</b>	<b>320,00</b>

Prezzi in euro per persona per settimana – in Mezza Pensione in Bungalow

	12/04 - 07/06 6/09 al 11/10/23	07/06 a 12/07/2025 e dal 23/08 a 06/09/2025	12/07 a 23/08/2025
<b>ADULTO</b>	<b>389,00</b>	<b>454,00</b>	<b>590,00</b>
<b>12-16 ANNI</b>	<b>312,00</b>	<b>363,00</b>	<b>472,00</b>
<b>6-12 ANNI</b>	<b>273,00</b>	<b>318,00</b>	<b>413,00</b>
<b>2-6 ANNI</b>	<b>195,00</b>	<b>227,00</b>	<b>295,00</b>

Supplemento camera singola: 14,00 €/giorno/pers o 94,50€/sett. Supplemento alloggio sul mare: bungalow per 2 persone (a seconda della disponibilità): 42€/settimana/bungalow o 7€/notte/bungalow. Il personale ammesso dovrà presentarsi al soggiorno non prima delle ore 16.00 e non oltre le 23.00 del giorno di inizio turno.

ESCLUSO WEB= -10% supplementare per qualsiasi soggiorno dal 18/05 al 29/06/2025 e dal 05/10 al 12/10/2025 prenotato su [www.igesa.it](http://www.igesa.it)

Il bungalow dovrà essere reso disponibile entro le ore 10.00 del giorno di fine turno.

I figli maggiorenni non hanno diritto alla convenzione, salvo l'esibizione di un'attestazione di frequenza di una scuola superiore.

**Arrivo e partenza** di sabato e/o martedì

## PORQUEROLLES

Prezzi in euro per persona per settimana - in Pensione Completa dal 21/06 al 30/08/2025

	21/06 28/06/2025	28/06 - 12/07/2025 23/08-30/08/2025	12/07 - 23/08/2025
<b>ADULTO</b>	<b>572,00</b>	<b>622,00</b>	<b>673,00</b>
<b>12-18 ANNI</b>	<b>457,00</b>	<b>498,00</b>	<b>539,00</b>
<b>6-12 ANNI</b>	<b>400,00</b>	<b>436,00</b>	<b>471,00</b>
<b>2-6 ANNI</b>	<b>286,00</b>	<b>311,00</b>	<b>337,00</b>

### Village Club Porquerolles

Rue de la Douane

83400 ILE DE PORQUEROLLES

Tel.: 0033 494.12.31.80

E-mail: [porquerolles@igesa.fr](mailto:porquerolles@igesa.fr)

[www.igesa.fr](http://www.igesa.fr)

I turni sono di sette giorni da sabato a sabato. Supplemento camera singola: 14,00 €/giorno/pers o 98,00€/sett.

Supplemento camere 2, 3 e 5 pers. vista mare (a seconda della disponibilità): 42€/settimana/camera o 7€/notte/camera. Le camere con supplemento sono prenotabili solo presso l'agenzia di prenotazione al numero **04 95 55 20 20**.

I figli maggiorenni non hanno diritto alla convenzione, salvo l'esibizione di un'attestazione di frequenza di una scuola superiore

**Arrivo** dalle 16:00 **Partenza** entro le 10:00 di sabato

Reception aperta tutti i giorni dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 17:00 alle 19:00

Sabato non stop dalle 8:00 alle 20:00

Lenzuola e asciugamani inclusi,

Tassa di soggiorno da pagare all'arrivo.

Possibilità di navetta in battello\* Igesa La Valériane III - da richiedere al momento della prenotazione.

I trasferimenti Tour Fondue/Porquerolles verranno addebitati in aggiunta

- tariffe andata e ritorno: € 18,50 a pax./a partire dai 12 anni. 16 €/bambino da 6 a - 12 anni, gratuito per bambini fino a 6 anni (prezzi soggetti a variazioni).

## CARCANS

### Résidence IGESA

Rue de l'Ombrière  
33121 CARCANS-MAUBUISSON  
Tél. : 05 56 03 40 60  
E-mail : [carcans@igesa.fr](mailto:carcans@igesa.fr)  
[www.igesa.fr](http://www.igesa.fr)

#### Arrivo e partenza di sabato

APPARTAMENTO PREZZO PER SETTIMANA	14/06-12/07 23/08-06/09	12/07-23/08
APPARTAMENTO MAX 3/5 PERSONE	349,00	757,00
APPARTAMENTO 6 PERSONE	417,00	906,00

## MONT - DAUPHIN

### " Hôtel Igesa – Alte Alpi "

21, rue Catinat 05600 MONT - DAUPHIN  
Tél.: 0033 04 92 45 04 88  
E-mail : [montdauphin@igesa.fr](mailto:montdauphin@igesa.fr)  
[www.igesa.fr](http://www.igesa.fr)

#### Arrivo e partenza di sabato

APPARTAMENTO PREZZO PER SETTIMANA	31/05 12/07/2025 23/08 06/09/2025	12/07 al 23/08/25
APPARTAMENTO MAX 2 PERSONE	228,00	271,00
APPARTAMENTO MAX 4 PERSONE	342,00	406,00
APPARTAMENTO MAX 6 PERSONE	398,00	473,00
APPARTAMENTO MAX 8PERSONE	466,00	553,00

## STAGIONE ESTIVA

Periodi riservati per la Marina Militare Italiana

LOCALITÀ	PERIODO	TIPO DI STANZA
<b>HYÈRES</b> Hotel "Le Continental" Pensione completa o mezza pensione	28/06 - 30/08	1 camera doppia+ bambino minore di 10 anni
<b>PORQUEROLLES</b> Hotel "Porquerolles" Pensione completa	28/06 - 30/08	2 camere doppie
<b>LA MARANA*</b> Villaggio Pensione completa o mezza pensione	28/06 - 27/09	2 bungalow 2 persone
<b>CARCANS*</b>	28/06 - 30/08	1 appartamento 5 persone
<b>MONT DAUPHIN</b>	28/06 - 30/08	1 appartamento 4 persone

\*Supplemento vista mare

**Termine ultimo invio domande nei mesi estivi 06/05/2025**

## PORTOGALLO

### PORTO SOCIAL SUPPORT CENTER

Centro de Apoio Social do Porto  
Rua 9 de Abril 912 4250 – 345 Porto  
Tel: 351 228 346 640 [cas.porto@iasfa.pt](mailto:cas.porto@iasfa.pt)

	BASSA STAGIONE	ALTA STAGIONE
DOPPIA	<b>40,00 €</b>	<b>45,00 €</b>
SINGOLA	<b>35,00 €</b>	<b>40,00 €</b>
LETTO EXTRA	<b>12,00 € 4/ 10 anni</b>	<b>13,00 € 4/ 10 anni</b>
COLAZIONE	<b>1,5 € a persona</b>	
PRANZO	<b>9,5 € adulto - 5 € bambino 3/ 10 anni</b>	

### OEIRAS SOCIAL SUPPORT CENTER

Centro de Apoio Social de OEIRAS  
Rua do Liceu, N° 20 A 2780 – 084 – OEIRAS – PORTUGAL  
Tel: (+351) 921 046 717  
[caso.sahab.mr2@iasfa.pt](mailto:caso.sahab.mr2@iasfa.pt)

	BASSA STAGIONE	LUGLIO/AGOSTO/SETTEMBRE/PASQUA
DOPPIA	<b>50,00 €</b>	<b>55,00 €</b>
APPARTAMENTO 4 PP	<b>80,00 €</b>	<b>100,00 €</b>
LETTO EXTRA	<b>12,00 € 4/ 10 anni</b>	<b>14,00 € 4/ 10 anni</b>
COLAZIONE	<b>1,5 € a persona</b>	
PRANZO RISTORANTE	<b>9,5€ adulto / 5,4€ bambino</b>	
SELF SERVICE	<b>8,5€ adulto / 4,9€ bambino</b>	

## Centro de Repouso de PORTO SANTO – CEREPOSA

### Isola Porto - Arcipelago di Madeira

#### Centro de Apoio Social de Porto Santo - CEREPOSA

Rua Dr. Nuno Silvestre Teixeira  
 9400-162 Porto Santo  
 Tel. +351 213 194 608  
 Email: [cereposa@iasfa.pt](mailto:cereposa@iasfa.pt)

	BASSA STAGIONE			LUGLIO/AGOSTO/SETTEMBRE		
	BB	HB	FB	BB	HB	FB
DOPPIA	36,00 €	52,00 €	68,00 €	44,00 €	63,00 €	83,00 €
SUITE 2 PAX	48,00 €	64,00 €	80,00 €	58,00 €	77,00 €	97,00 €
LETTO EXTRA 0/ 10 anni	10,50 €	15,50 €	20,50 €	13,00 €	17,50 €	22,50 €
PASTI	14€ adulto / 7€ bambino			16€ adulto / 8€ bambino		

**BB** bed & breakfast  
**HB** mezza pensione  
**FB** pensione completa

P O R T O  S A N T O	STANZE	ADULTI	BAMBINI	ETA INCLUSA	PACCHETTO FAMIGLIA
	doppia + letto extra	2	1	Fino a tre anni	230,00 €
	1 doppia + letto extra	2	1	Da 4 a 10 anni	315,00 €
	1doppia + 2 letti extra	2	2	Da 4 a 10 anni	380,00 €
	1 doppia + singola	2	1	Da 11 a 17 anni	380,00 €
	2 doppia + singola + letto extra	2	2	Da 4 a 17 anni	415,00 €
	2 doppie	2	2	Da 11 a 17 anni	450,00 €

**Con tre bambini il costo del pacchetto aumenta di 50,00€ per la doppia , o di 75,00€ per la singola**

DA GENNAIO A GIUGNO – DA OTTOBRE A NOVEMBRE TRATTAMENTO HB MEZZA PENSIONE  
**Pagamento al check in con carta di debito o contanti**

## STAGIONE ESTIVA

Periodi riservati per la Marina Militare Italiana

Località	Periodo
<b>OEIRAS</b> 1 camera doppia	<b>28/06 – 05/07</b> <b>14/07 – 21/07</b> <b>22/07 – 29/07</b> <b>30/07 – 06/08</b> <b>07/08 – 14/08</b> <b>15/07 – 22/08</b>

Località	Periodo
<b>PORTO</b> 1 camera doppia	<b>06/07 – 13/07</b> <b>14/07 – 21/07</b> <b>22/07 – 29/07</b> <b>30/07 – 06/08</b> <b>07/08 – 14/08</b> <b>24/08 – 31/08</b>

**Termine ultimo invio domande nei mesi estivi 06/05/2025**

Check-in dalle 14:00 p.m fino alle 23:00 p.m.

Check-out dalle 08:00 alle 12:00

Letto extra bambino fino a 10 anni.

Animali non ammessi.

Pagamento in contanti.

Informare il residence in caso di arrivo in ritardo



## OFFERTA WEEK-END PORTO 2025

Lo IASFA (Istituto di Azione Sociale delle Forze Armate Portoghesi) nell'ambito della politica di scambio di soggiorni tra i membri appartenenti al Comitato di Collegamento Internazionale Organismi Militari e Sociali (C.L.I.M.S.) propone l'offerta, per un soggiorno di tre giorni (2 notti) presso la struttura Cas Porto (durante la bassa stagione gennaio- giugno /ottobre -dicembre) al prezzo di 155€; per due persone con colazione inclusa e due attività. Non incluso il periodo pasquale.

**iasfa**  
Instituto de Ação Social  
das Forças Armadas

### WEEKEND IN PORTO

**VALID FOR 2 PEOPLE  
LOW SEASON PERIOD**  
(Not valid for Easter weekend)

#### IASFA VOUCHER (155 €):

- \* Accommodation at CAS Porto  
(Double room with breakfast, 2 nights)
- \* 2 Tickets for the 6 Bridges Cruise
- \* 2 Tickets to the Clérigos Tower



## REPUBBLICA CECA

### PRAGA

#### MILITARY HOTEL DAP PRAGUE

Vítězné náměstí 684/4, 160 00 Praha 6 Dejvice

Reception: +423 973 231 444 +423 973 231 423

rezervace@vkp.vlrz.cz

per informazioni : [www.daphotel.cz](http://www.daphotel.cz)

Hotel B&B	Camera singola	Camera Doppia	Letto extra adulto
<b>03.01 - 31.03</b> <b>01.11 - 19.12</b>	<b>53,00€</b>	<b>75,00 €</b>	<b>26,00 €</b>
<b>01.04 - 31.10</b>	<b>65,00€</b>	<b>85,00 €</b>	<b>26,00 €</b>
<b>20.12 - 02.01</b>	<b>76,00€</b>	<b>96,00 €</b>	<b>26,00 €</b>

L'hotel Dap è situato a 25 minuti dall'aeroporto e a 10 minuti dal centro con mezzi pubblici  
I prezzi potrebbero subire lievi variazioni

- colazione inclusa
- bambini fino a due anni gratis;
- check- in after 14,00 Check-out before 10,00;
- tassa turistica locale obbligatoria esclusa ;
- bambini si intendono da 2 fino a 12,00 anni
- dal 23 dicembre al 6 gennaio è richiesto il pagamento in anticipo con bonifico bancario.
- incluso Wi-fi, Iva, e entrata illimitata area fitness
- sconto 10% per spa : soggiorni medicali e pacchetti soggiorno

**Termine ultimo invio domande nei mesi estivi 06/05/2025**

## UNGHERIA

### BUDAPEST

#### HOTEL HADIK

PREZZI	CAMERA DOPPIA	APPARTAMENTO (MAX 3 PERSONE)	APPARTAMENTO (MAX 4 PERSONE)
Adulti	<b>62,90€</b> <b>24000 huf</b>	<b>78,63 €</b> <b>30000 huf</b>	<b>89,11€</b> <b>34000 huf</b>

I prezzi potrebbero subire lievi variazioni-

Iva inclusa

Nel prezzo è inclusa la colazione

si accettano tutte le maggiori carte di credito e soltanto fiorini ungheresi in contanti

bambini fino a tre anni gratis;

check- in dopo le 14,00 Check-out entro le 10,00,

**Indirizzo: Budapest, H – 1146, Ajtósi Dürer sor 29. a/b**

**Tel. 00 361 – 383 – 5703/ 00 361 – 383 – 5201**

**hadik@hungary.org**

**Termine ultimo invio domande nei mesi estivi 06/05/2025**

## BELGIO

### Bruxelles

Prenota il tuo soggiorno presso i **Thon Hotels** a **Bruxelles** con CLIMS:

#### [Thon Hotels - CLIMS](#)

Come membro di CLIMS, puoi godere di sconti esclusivi fino al 15% in diversi lussuosi Thon Hotels nel cuore della capitale europea. Che tu sia qui per un weekend di fuga o per esplorare la città, questi hotel offrono comfort, convenienza e facile accesso alle principali attrazioni di Bruxelles.

**Perché scegliere Thon Hotels?** Thon Hotels sono noti per l'eccellente servizio clienti, le camere confortevoli e le posizioni privilegiate. Come membro di CLIMS, beneficerai di tariffe speciali e di un'esperienza di prenotazione senza intoppi. Ecco una selezione dei migliori hotel a Bruxelles dove puoi soggiornare a un prezzo scontato:

1. **Stanhope Hotel by Thon Hotels ★★★★★ (5 stelle)**  
**Rue du Commerce 9, 1000 Bruxelles**  
 Sconto -15%

Questo splendido hotel a 5 stelle, situato tra il Quartiere Europeo e il Palazzo Reale, offre un soggiorno di lusso con facile accesso al Parlamento Europeo e al centro storico di Bruxelles. Recentemente rinnovato, l'hotel combina il fascino classico con il comfort moderno, rendendolo uno dei migliori hotel di lusso a Bruxelles. Perfetto per chi desidera eleganza e convenienza

2. **Thon Hotel EU – ★★★★★ (4 stelle)**  
**Rue de la Loi 75, 1040 Bruxelles**  
 Sconto -15%

Scopri Bruxelles dal cuore del Quartiere Europeo. Thon Hotel EU è fresco, contemporaneo e ideale sia per viaggiatori d'affari che per turisti. Situato a pochi passi dalla Commissione Europea e dal Consiglio, sarai anche a breve distanza a piedi dal centro storico della città. È il punto di partenza perfetto per esplorare Bruxelles.

3. **Thon Hotel Brussels City Centre – ★★★★★ (4 stelle)**  
**Avenue du Boulevard 17, 1210 Saint-Josse-Ten-Noode**  
 Sconto -15%

Soggiorna nel cuore di Bruxelles! Thon Hotel Brussels City Centre è a pochi passi dalle principali attrazioni come la Grand Place e il Manneken Pis. Con la sua posizione centrale vicino alla stazione della metropolitana Rogier, questo hotel a 4 stelle è perfetto per i viaggiatori che vogliono esplorare le vivaci strade dello shopping e i punti di riferimento culturali della città.

4. **Thon Hotel Bristol Stephanie – ★★★★★ (4 stelle)**  
**Avenue Louise 91, 1050 Bruxelles**  
 Sconto -15%

Situato sulla elegante Avenue Louise, la via dello shopping più alla moda di Bruxelles, Thon Hotel Bristol Stephanie offre il perfetto connubio tra comfort e raffinatezza. Che tu sia qui per lavoro o per piacere, questo hotel è una scelta fantastica per un soggiorno indimenticabile.

## 5. **Thon Hotel Brussels Airport – ★★★★★ (4 stelle)**

Berkenlaan 4, 1831 Machelen

Sconto -15%

Viaggi in aereo? Thon Hotel Brussels Airport si trova a soli 5 minuti dall'Aeroporto Internazionale di Bruxelles e a 15 minuti dal centro città. È situato nel quartiere degli affari di Diegem e offre camere moderne, colazione a buffet, una palestra e WiFi gratuito, rendendolo ideale sia per soggiorni brevi che prolungati.

### **Condizioni**

- Tassa di soggiorno di 4,24 € per camera a notte esclusa.
- Tariffe e condizioni sono per prenotazioni individuali (fino a 9 camere).
- Cancellazione gratuita fino alle 16:00 ora locale del giorno di arrivo.
- Le tariffe sono valide fino al 31 dicembre 2025.
- Le camere sono NLRA (non-last room availability): le tariffe speciali e le offerte non sono garantite per l'ultima camera disponibile in un hotel. In altre parole, le prenotazioni a tariffe speciali sono soggette alla disponibilità di camere, e se l'hotel sta per esaurire le camere, potrebbero non applicarsi le tariffe scontate.

### **Come prenotare il tuo soggiorno**

Prenotare il tuo soggiorno presso Thon Hotels è facile! Come membro di CLIMS, puoi riservare la tua camera con uno sconto esclusivo fino al 15%. Ecco come fare:

1. Clicca sul link, seleziona "Tariffa negoziata" e inserisci il codice di accordo "TH7328".
2. Oppure invia un'email a [reservations@thonhotels.be](mailto:reservations@thonhotels.be) con i tuoi dettagli e menziona "CDSCA".
3. Oppure chiama direttamente Thon Hotels al numero +32 2 700 78 78 e menziona "CDSCA".

Non perdere l'opportunità di vivere un'ospitalità di prima classe a Bruxelles usufruendo delle tariffe speciali per i membri CLIMS. Prenota ora e rendi indimenticabile la tua prossima visita a Bruxelles!

### **Contatti Thon Hotels**

Contatta **Lisa Roberti**, il contatto centrale di Thon Hotels. Chiama il **+32 497 51 20 73** o invia un'email a [lisa.roberti@thonhotels.be](mailto:lisa.roberti@thonhotels.be)

RELAZIONE SUL SOGGIORNO  
(a cura del personale frequentatore)

=====  
Notizie per raggiungere la località (elencare eventuali difficoltà e suggerimenti)

=====  
Notizie sul soggiorno (elencare utili informazioni, suggerimenti, eventuali anomalie. Gradito anche l'invio di eventuali foto degli interni)

=====  
Notizie utili sulla località (punti di ristoro consigliati, tour consigliati)

=====  
Notizie sui luoghi consigliati da visitare

A DIREZIONE PER L'IMPIEGO DEL PERSONALE  
MILITARE DELLA MARINA

3° Dipartimento Supporto al Personale

UFFICIO ASSISTENZA E BENESSERE

Il sottoscritto chiede di essere ammesso al soggiorno estero di \_\_\_\_\_ durante uno dei sottoelencati periodi, in ordine di priorità:

Priorità 1: dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Priorità 2: dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

All'uopo fornisce i seguenti dati:

Grado: \_\_\_\_\_

Cognome e Nome: \_\_\_\_\_

Anzianità di grado: \_\_\_\_\_

Destinazione di servizio: \_\_\_\_\_

Domicilio: \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_

Posizione di servizio: \_\_\_\_\_

Telefono militare/civile: \_\_\_\_\_

Numero della Carta Multiservizi o Tessera Mod. "AT" (specificare):

\_\_\_\_\_ Familiari per i quali si chiede il soggiorno (il numero massimo da indicare deve essere equivalente al numero dei posti letto disponibili nella camera richiesta):

<u>COGNOME E NOME</u>	<u>GRADO DI PARENTELA</u>	<u>ANNO DI NASCITA</u>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Dichiaro di aver/non aver usufruito di soggiorni esteri ambito CLIMS in anni precedenti.

Il sottoscritto si impegna, qualora si trovi nelle condizioni di rinunciare al turno, ad attenersi a quanto previsto della circolare di MARIPERS.

IL RICHIEDENTE

\_\_\_\_\_

VISTO DEL COMANDO:



Allegato 14

Application form recreation center

Demande d'admission dans établissement

Domanda d'ammissione a

Recreation Center / Établissement / Base Logistica

1 | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_

From / du / dal

To / Au / al

2 | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_

From / du / dal

To / Au / al

Alternative / Alternative /

Room requirements / Héberge

ment souhaité : (Please enter the number / Indiquer le nombre / inserire il numero)

Single / singola home

Double / doppia

Extra bed /

Room / Chambre

Apartment

Bungalow

Mobil-

Lit supp / altro letto

Camera

Appartamento

Board / Pension / Tipo sistemazione

Fullboard Pens. Compl.

Half-board ½ pensione

Bed & breakfast Colazione

Rental Location

Remarks / Remarques / note

Applicant / demaundeur / richiedente

\_\_\_\_\_  
Name / Nom / Nome - First name / Prénom / Cognome - Rank / Grade / grado qualifica

\_\_\_\_\_  
Address / Indirizzo

\_\_\_\_\_  
Phone numb. (home) / N. télép. (privé) E-mail

\_\_\_\_\_  
Tel. Office / bureau Tel. Military / Militaire E-mail

People taking part in the stay / Participants au séjour / Partecipanti al soggiorno

\_\_\_\_\_  
1. Applicant's name / Nom du demandeur / Nome del RICHIEDENTE Sex Date of birth / Né le relationship / parents

\_\_\_\_\_  
2. Relative's name / Nom du parent / Nome del familiare Sex Date of birth / Né le relationship / parents

\_\_\_\_\_  
3. Relative's name / Nom du parent / Nome del familiare Sex Date of birth / Né le relationship / parents

\_\_\_\_\_  
4. Relative's name / Nom du parent / Nome del familiare Sex Date of birth / Né le relationship / parents

\_\_\_\_\_  
5. Relative's name / Nom du parent / Nome del familiare Sex Date of birth / Né le relationship / parents